Jan. — Mazior

Sprowadza żonę i syna
Zofia i Jerzyk Maziarz.
lat 25 i pare miesięcy
(żona i syn Am- born citizen)

Prefft.
Na koszta mai $65 — { $50 - aff. & form A-133 / $15 - apl. na paszport } $65
Pd. 4/1/48 — 20
Pd — Bal. . . . $45 — 4/29/48.
5/17/48 - Wypł do konzula 8.50 - apl na Polski paszport
Pozostaje tutaj $36.50

4-1-48
5/17/48 " "
6/3/48 - "

Co bili wewierienia jako rekładnika:
I ja stego wijrienia zostałem wyrwołany prez partyzantów czyli organizacji pod ziemnią wtenczas niemiałem innego wyjścia tylko dołączyłem się z nimi i należałem do tej organizacji pod ziemnej. Po upływie pół roku zostałem aresztowany prez Gestapo S.S. i wywieziony do obozu koncentracyjnego w Majdanku koło Lublina i innych obozach w niemczech, byłem w nyst kich tych lat aż mnie wyzwolili Amerykanie w roku 1945 tak że ja powróciłem do Polski - mieli 2 czasowo tych pistolet zachowany tak że ja pred wyjazdem moim niemogłem go odnaleść i oddać do władz, ale jak ja tu przyjechał, i żona moja z malarta i musiała komuś powiedzieć że ona ma [illegible] czyli broń, i atem się dowiedzieli na Bezpieczeństwie, i ją zabrali bo się nie chciała przyznać że ma broń, ale po jednem dniu się przyznała i oddała, i siedziała do rozprawy 6 tygodni, na rozprawie miała dobre zeznania i dostała rok albo lata w zawieszeniu ale ona pisała do Prezydenta aby jej podarował tę karę. Ale bym Pana prosił, niech Pan się dowie o jej papiery czy się w porządku, tylko niech Pan nie nadmienia tej broni, tylko po prostu tę sprawę. Natem kończę

Dnia 24/6. 1949 r.
Lozain Ohio

Do!

Notariusza Publicznego, oraz Biuro Podróży.

Szanowny Panie, Felix Turleli.

List Pana otrzymałem, za który Panu bardzo dziękuję. Bom się nigdy nie spodziewał że Pan tak szybko rozpoczny moją sprawę. Jak Panu wiadomo że do Pana pisałem aby Pan mi dopomógł w tej sprawie, ale tak się złożyło że i ja dostał odpowiedź od Pana również dostałem wiadomość od Adwokata z Polski, że cena jest zwolniona. Awięc Panu opisuję jak ta sprawa się przedstawia. Ja za czasów okupacji Niemieckiej dostałem rozkaz ustnie od policji Niemieckiej abym się zarejestrował w mieście Krasniku obok Lublina, awięc ja się zgłosił i zaraz zarejestrował i kazali mnie się zgłaszać co tydzień w tem biurze, bo ja jestem urodzony w Ameryce i jestem obywatel Amerykański, i zostałem jako internowany ale że mnie to było daleko do tego Krasnika, i nie zgłaszałem się co tydzień, i pewnego razu zostałem aresztowany, i wywieziony do więzienia w mieście Ulanów i tam siedziałem jako zakładnik, a zakładnik to się dostał do takiego czasu, że jak się stanie jaki wypadek co niemca zabili partyzanci to z tamtego nie 100 polaków za jednego niemca, i tych ludzi

II

Jeszcze raz Panu bardzo dziękuję, i proszę
niech Pan zainteresuje się tą sprawą,
ile będę jakie konta niech Pan mnie
napisze ile to ja potrzebuję.

Z szacunkiem

Panu

John Mazury

dn. 23/XII. 49 r.

Do

Szanownego pana Furtka !!!

Panie Furtek już upłynęło siedem tygodni od przyjazdu mojej żony. Już była w porcie 5 listopada wraz z synem. Bardzo Panu dziękuję za dobre staranie. Jeszcze jedno — chciałbym się dowiedzieć co jest z papierami mojej siostry Józefy Mazur, które to te papiery wyrobiła moja siostra Gniela Anuszkiewicz. Jeszcze raz Panu bardzo dziękuję i życzę Panu Wesołych Świąt oraz szczęśliwego Nowego Roku.

z szacunkiem Jan Mazur.

Dnia 20 czerwca, 1949 roku

Pani Zofia Maziarz
wieś Zarzecze No. 315
koło Niska nad Sanem
Woj. Rzeszów, Poland

Szanowna Pani:

Ja jestem tym Notariuszem i Agentem który wyrabiał dokumenty na sprowadzenie Pani i ze synem razem do Ameryki.

Ponieważ już rok upłynął jak ja wysłałem te dokumenty Pani, to ja jestem ciekawy co Konzul Amerykański Pani odpowiedział, i co rząd Polski odpowiedział, leczy czy otrzyma Pani wizę od Konzula, a paszport od rządu Polskiego bo to rzecz bardzo ważną.

Mąż Pani pisał mi w zeszłym roku że Pani była aresztowana; jeżeli to było prawdziwe, to niech mi Pani napisze za co i czy Pani została karano więzieniem, czy pieniądzmi wypłaceniem. Niech mi Pani wyśle wszystko to listem pocztą lotniczą.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:j

Dnia 20 czerwca, 1949 roku

Mr. John Maziarz
617 W. 21 St.
Lorain, Ohio

Szanowny Panie:

List Pana otrzymałem co tylko i zaraz Panu na niego odpisuję. Pan cokolwiek pomylił się w obliczeniach, dlatego że dopiero rok upłynął w tym miesiącu gdyż my dokończyli i wysłali dokumenty które my wyrobiliśmy, a Pan podpisał, dla żony i syna Pana.

Dwa lata bowiem nie mogło być gdyż będzie dopiero dwa lata jak Pan do nas pisał że przyjechał do Ameryki w miesiącu sierpniu, ale to nic nie szkodzi. Żona Pana ze synem już powinna być blisko wyjazdu.

Ja zaraz dzisiaj wziąłem się na nowo do tej sprawy, i będę próbował uczynić wszystko to co jest możliwe ażeby mógł Pan otrzymać swoją żonę tutaj w Ameryce.

Za jakiś czas ja do Pana napiszę, tylko niech mi Pan napisze co stało się. Czy żona była uwięziona rzeczywiście, czy była ukarana tam w Polsce? Za co? Bo ta sprawa bardzo ważna.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:j

Dnia 17-maja 19.
Lorain Ohio.

Do

Szanownego Pana Notariusza Publicznego i A.D.
Panie Szanowny, Furtek. Ja bym prosił
Pana, aby my coś pomóg w mojej sprawie
A więc chodzi o sprowadzenie mojej żony
i synka. Ponieważ Pan wyrabiał papie-
-ry i wszystkie starania, jesz upłynęło
dwa lata temu, jak Pan wyrobił dla
Zofi i Jerzyka Mazurz. Papiery Pan
wyrobił dobrze, tak samo żona
wszystko wyrobiła o jej kazali
tylko chodzi mnie o poruszenie tej
sprawy czyli o przyrzeczenie.
Prosił bym Pana bardzo aby Pan
wtej sprawie pomóg, lub proszę
mnie poinformować co mam robić.

Z szacunkiem Panu
John Mazurz

Dnia 18 grudnia, 1948 roku

Pani Zofia Maziarz
wieś Zarzecze
No. 315
koło Niska nad sanem
Woj: Rzeszów, Poland

Szanowna Pani:

Pani pisała tutaj do swego męża że Konsul w Warszawie zdał Pani pytanie czy mąż Pani wypełnił tak zwaną Form I-133 i czy wysłał takową do Głównego Komisarza Emigracji w Philadelphii.

Otóż oświadczam Pani że taką formę mąż podpisał i ja wysłałem do Komisarja.

Taka mała drukowana kartka po angielsku którą mąż Pani przysłał to jest zawiadomienie od Komisarza że aprobował ażeby Pani do kwoty nie należała. Pani powinna kartkę tę przytrzymać u siebie i dobrze ją zachować.

Z szacunkiem,

Notaryusz Publiczny

FF/v

Dnia 18 grudnia, 1948 roku

Mr. John Maziarz
617 W. 21 Street
Lorrain, Ohio

Drogi Panie Maziarz:

List Pana otrzymałem i Pan dobrze zrobił iż Pan posłał tę kartkę żonie do Polski. Ja zaraz dzisiaj napisałem list żonie Pana co ma z tą kartką robić.

Życząc Panu Wesołych Świąt oraz szczęścia i zdrowia w przyszłym roku Panu oraz całej Pana rodzinie.

Kreślę się z szacunkiem,

Notaryusz Publiczny

FF/v

Mr. Jan Maziarz
617 W. 21 St.
Lorain OHIO.

Lorain 12/15/48

Mr. Feliks Furtek
226 Exchange Street
Chicopee, Mass

W odpowiedzi na pismo Pana z 7 grudnia r. b. donoszę co następuje:

„małą kartkę od Komisara, że aplikacje aprobowałem„

o której Pan wspomina w swoim liście, powtałem żonie do kraju, celem przedłożenia - okazania w Ambasadzie Amerykańskiej w Warszawie.

Czy nie uważa Pan zaptowane, powinę żonie, (kogo-) gdzie ma tę kartkę przedłożyć.

Z poważaniem i braterskim

John Maziarz

Mr. Felix Frankfurter
215 Beacon Street
Brookline, Mass.

Dnia 7 grudnia, 1948 roku

Mr. John Maziarz
617 W. 21st
Lorain, Ohio

Szanowny Panie Maziarz:

W odpowiedzi na list Pana donoszę uprzejmie i Form - J - 133 wyrobioną została przejemnie którą Pan podpisał i podpisali ją dwaj obywateli którzy Pana znają. Pan to pewnie pamięta. Formę tę razem z innymi dokumentami wysłałem do Głównego Komisarza Emigracji we Philadelphii na dniu 30 sierpnia 1948.

Pan pewnie dostał taką małą kartkę od Komisarza ze aplikację Pana aprobował.

Niech Pan poszuka tej kartki i mnie przyśle to ja żonę i konsula o tem zawiadomię.

Z szacunkiem,

Notaryusz Publiczny

FF:V

John Mazlarz
617 W 21st.
Lorain, OHIO

Lorain, O. dec. 3 rd. 1948

Do W. P. Felix Furtek
Notariusa Publicznego
w Chicopee, Mass.

Dotyczy: Sprawy imigracyjnej mej żony Zofii Mazlarz.

Szanowny Panie,

Ponieważ Sz. Pan podjął się przeprowadzenia sprawy imigracyjnej mej żony, chciałbym prosić Sz. Pana o pewne wyjaśnienia.

Otrzymałem list od żony, w którym pisze że była w Ambasadzie Amerykańskiej w Warszawie: tam ją informowali, że do jej papierów brakuje petycji na Form I 133, która potrzebna była wysłana do Ministerstwa Sprawiedliwości w Washington. Załączam notatkę, którą dostała w Ambasadzie.

Żona również pisze, że do wystania paszportu potrzebna jest deklaracja, że moi bierze ją na utrzymanie w Ambasadzie w Warszawie nie chcieli jej wydać przepustki, która jest jej potrzebna do wyrobienia paszportu, wyjaśniając że nie mają jeszcze wszystkich potrzebnych do tego papierów.

Ponieważ ja sam nie znam się na tych sprawach, proszę o udzielenie mi informacji, i o ewentualne wyrobienie brakujących jeszcze dokumentów.

Z poważaniem John Mazlarz

Dnia 30 sierpnia, 1948 roku

Mr. John Maziarz
617 West 21st St.
Lorain, Ohio

Szanowny Panie Maziarz:

Dzisiaj otrzymaliśmy podpisane papiery od Pana w sprawie sprowadzenia żony i syna Pana do Ameryki, i dokończyliśmy tę sprawę gdyż wysłaliśmy je wszystkie do immigracyjnego biura gdzie podaliśmy na wizę dla nich.

Na razie nie ma nic robić jak tylko czekać co Konzul powie.

Gdyby Pan miał coś nowego, to niech nam napisze, jak również my napiszemy do Pana gdybyśmy mieli coś nowego.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

Dnia 18 sierpnia, 1948 roku

Mr. John Maziarz
617 West 21st St.
Lorain, Ohio

Szanowny Panie Máziarz:

Ponieważ dzisiaj jest już przeszło rok kiedy Pan przyjechał do Ameryki, więc jest czas ażeby Pan podpisał tak zwaną Formę I-133 dla żony i syna. Niech Pan weźmie te dwie kopje Formę I-133 i weźmie ze sobą dwóch świadków którzy znali Pana gdy Pan przyjechał z Polski, i którzy są obywatelami amerykańskimi i którzy muszą wziąść ze sobą amerykańskie papiery obywatelskie (jeżeli tu rodzeni to nie potrzebują) i niech się Pan zgłosi do pierwszego lepszego Notariusza Publicznego i niech on załatwi to co jest naznaczone ołówkiem na obu kopjach na stronnicy 3. Pan i świadkowie muszą się podpisać na stronnicy 3. Notariusz Publiczny również się podpisze na tych aplikacjach i przybije swoją pieczęć.

Po zrobieniu jak powyżej, niech Pan odeśle nam w załączonej kopertcie, i my wyślemy gdzie się należy.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FFLj

Affidavit of Support

UNITED STATES OF AMERICA

State of Ohio
County of Lorain } S. S.

Prepaid Ticket No.....

I, John Maziarz (Name) residing at 617 W. 21st St. (Street Address)
Lorain, (City) Ohio (State) being duly sworn depose and say:

1. (a) That I was born a citizen of the United States on: Jan. 9, 1920 (Date) In the City of Lorain County of Lorain State of Ohio

(b) That I was naturalized a citizen of the United States on: Date.....In the ..... (City) (County) ..... number (State) of my certicate being..... issued by..... (Court)

(c) That I declared my intention of becoming a citizen of the United States on: Date.....In the ..... (City) (County) ..... number (State) of my certicate being..... issued by..... (Court)

2. That I am 28 years of age and have resided in the United States since August 12, 1947

3. That the undermentioned alien(s) desire(s) to come to the United States because x they are my wife, and my son, respectively, and I would to have them live with me permanently, in this country. (State reasons fully)

4. That the financial status of the alien(s) is small; applicants are not dependent upon me for support, at present time. (State whether or not the applicant is dependent on you for support)

5. That my regular occupation is Coverman in No. 2 Blooming Mill -National Tube Co., Lorain, Ohio (Name and address of firm) Lorain Works, Cor. East 28th St. and Pearl Ave/ My average weekly earnings amount to $ 45-50/

6. My other assets are as follows:
(a) Bank account $ 500/ (b) Insurance: Total cash surrender value of policy(ies) $ none
(c) Real Estate $ none none
Yearly income from rentals of Real Estate $ none and that the encumbrance on said property, if any, amounts to $ none
(d) Stocks and bonds $ none; Household Furniture $500

7. That my present dependents consist of none; as my wife and son are in Poland (Names and ages)

8. That it is my intention and desire to have my relatives whose names appear below, at present residing at: No. 315 Zarzecze koło Niska nad Sanem, pow. Nisko, Woj. Rzeszów, Poland (Give complete address)

come and remain with me in the United States until such time as they may become self-supporting.

Name of Alien(s)	Sex	Date of Birth	Country of Birth	Occupation	Relationship to Deponent
Zofia Maziarz	female	Mar. 4, 1923 1948	Poland	Farm work	wife
Jerzy Maziarz	male	Feb. 22, "	"	Infant	Son

REMARKS: I have not seen my son since he was born, and would like very much to see him. I have arrived in this country but 8 mos. ago and have not been able to save much; but hope to deposit something every week now.

That I am willing and able to receive, maintain, support and be responsible for the alien(s) mentioned above while they remain in the United States, and hereby assume such obligations, guaranteeing that none of them will at any time become a burden on the United States or on any State, County, City, Village or Municipality of the United States; and that any who are under sixteen years of age will be sent to day school at least until they are sixteen years old and will not be put to work unsuited to their years.

That the above mentioned relatives are in good health and physical condition and are mentally sound, to the best of my knowledge and belief.

That I am and always have been a law-abiding resident and have not at any time been threatened with or arrested for any crime or misdemeanor, that I do not belong to nor am I in any way connected with any group or organization whose principles are contrary to organized government, nor do the above mentioned relatives, to the best of my knowledge and belief, belong to any such organization, nor have they ever been convicted of any crime involving moral turpitude.

Deponent Further States, That this affidavit is made by him for the purpose of inducing the American Consul to issue visas to the above mentioned relatives and the Immigration Authorities to admit said relatives into the United States.

I the undersigned, ... of the deponent, will maintain and support the above-mentioned aliens jointly with my .....

/ John Maziarz
(Signature of Deponent)

Subscribed and sworn to before me a Notary Public, in and for said County, this 13 day of May, A.D. 1948.

Adam K. Lepkowski
Notary Public

My Commission expires 4-26-1951

Form I-134
UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service
1-3-47

Form APPROVED
BUDGET BUREAU NO. 43-R254

AFFIDAVIT OF SUPPORT

(FOR USE IN CONNECTION WITH ISSUANCE OF IMMIGRATION VISA)

TO THE APPLICANT: THIS FORM SHOULD BE TYPEWRITTEN OR PRINTED LEGIBLY WITH PEN AND INK, IN DUPLICATE. TAKE OR MAIL THE COMPLETED FORM TO:

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Cleveland, Ohio

I, Frank Nadzieja (Name), RESIDING AT 112 So. Colony St. (Street and number)
Meriden, (City) Connecticut (State) U.S.A. (Country)

BEING DULY SWORN, DEPOSE AND SAY:

1. [FILL IN EITHER (a), (b), OR (c) WHICHEVER IS APPROPRIATE]

(a) THAT I WAS BORN A CITIZEN OF THE UNITED STATES ON --(Month)(Day)(Year), AT --(City or Town), --(County), --(State), --(Country)

(b) THAT I WAS NATURALIZED A CITIZEN OF THE UNITED STATES ON Sept.29,1944 (Month)(Day)(Year), AT Ahwaz,(U.S.Army) (City or Town), unkn. (County), Iran (State), BY THE none COURT AND WAS ISSUED CERTIFICATE NO. OM-2023

(c) THAT I AM NOT A CITIZEN OF THE UNITED STATES BUT THAT I WAS LAWFULLY ADMITTED TO THE UNITED STATES FOR PERMANENT RESIDENCE ON --(Month)(Day)(Year), AT --(Port) ON THE --(Name of vessel or other means of conveyance)

2. THAT I AM 37 YEARS OF AGE AND HAVE RESIDED IN THE UNITED STATES SINCE 1930

3. THAT IT IS MY INTENTION AND DESIRE TO HAVE THE FOLLOWING PERSON(S) AT PRESENT RESIDING AT No.315 Zarzecse koło Niska nad Sanem,pow.Nisko,/Woj.Rzeszów,Poland COME TO THE UNITED STATES.

NAME OF PROSPECTIVE IMMIGRANTS	SEX	AGE	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED OR SINGLE	RELATIONSHIP TO DEPONENT
Zofia Maziarz	female	25 yrs.	Poland	Married	Sister
Jerzy Maziarz	male	2 mos.	"	Single	Nephew

4. (a) THAT I AM EMPLOYED AS, OR ENGAGED IN THE BUSINESS OF Buffer WITH The Napier Co. (Name of Concern) AT Meriden, Conn. (Address) AND DERIVE A NET ANNUAL INCOME OF $4316/---. (b) THAT I HAVE ON DEPOSIT IN SAVINGS BANKS IN THIS COUNTRY $1948.18. (c) THAT I HAVE OTHER PERSONAL PROPERTY, THE REASONABLE VALUE OF WHICH IS $none. (d) THAT I HAVE STOCKS AND BONDS IN THE AMOUNT OF $4136/, MARKET VALUE, AS INDICATED ON ATTACHED LIST WHICH I CERTIFY TO BE TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF. (e) THAT I OWN REAL ESTATE AT -- VALUED AT $none, WITH MORTGAGES OR OTHER ENCUMBRANCES THEREON AMOUNTING TO $none. (f) THAT I HAVE LIFE INSURANCE IN THE SUM OF $none, CASH SURRENDER VALUE OF $none. (g) THAT IF SELF-EMPLOYED, I ATTACH A COPY OF MY LAST INCOME TAX RETURN OR REPORT OF COMMERCIAL RATING CONCERN WHICH I CERTIFY TO BE TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.

SEE REVERSE SIDE FOR NATURE OF EVIDENCE OF NET WORTH TO BE SUBMITTED

5. THAT THE FOLLOWING PERSONS ARE DEPENOENT UPON ME FOR SUPPORT:

NAME OF PERSON WHOLLY OEPENDENT	NAME OF PERSON PARTIALLY DEPENOENT	AGE	RELATIONSHIP TO ME
none	none	--	--

6. (TO BE FILLED IN, IF APPROPRIATE)
THAT I HAVE PREVIOUSLY SUBMITTED AFFIDAVIT(S) OF SUPPORT FOR THE FOLLOWING PERSON(S):

NAME	OATE SUBMITTEO
none	none

7. (TO BE FILLED IN, IF APPROPRIATE)
THAT I HAVE SUBMITTED PETITION(S) FOR ISSUANCE OF IMMIGRATION VISA ON BEHALF OF THE FOLLOWING PERSON(S):

NAME	RELATIONSHIP	DATE SUBMITTED
none	none	none

8. THAT I AM WILLING AND ABLE TO RECEIVE, MAINTAIN AND SUPPORT THE PROSPECTIVE IMMIGRANTS LISTED IN ITEM 3 ABOVE. THAT I AM READY AND WILLING TO DEPOSIT A BONO, IF NECESSARY, WITH THE UNITED STATES IMMIGRATION AUTHORITIES TO GUARANTEE THAT SUCH PROSPECTIVE IMMIGRANTS WILL NOT BECOME PUBLIC CHARGES DURING THEIR STAY IN THE UNITED STATES.

9. THAT THIS AFFIDAVIT IS MADE BY ME FOR THE PURPOSE OF ASSISTING THE AMERICAN CONSUL AND THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE IN DETERMINING THAT THE ABOVE NAMED PERSONS ARE NOT PERSONS WHO WILL BECOME PUBLIC CHARGES IN THE EVENT THEY ARE ADMITTED TO THE UNITED STATES.

V. Frank Nadzieja
(Signature of Deponent)

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME THIS 8th DAY OF June, A.O. 1948.

AT Chicopee, Mass.

Felix Fusiek
(Signature of Officer)

Notary Public
(Title of Officer)

NATURE OF EVIDENCE OF NET WORTH TO BE SUBMITTED - THE DEPONENT MUST SUBMIT IN DUPLICATE EVIDENCE OF NET WORTH AS FOLLOWS:

1. STATEMENT FROM AN OFFICER OF THE BANK, POSTAL OR OTHER FINANCIAL INSTITUTION IN WHICH YOU HAVE DEPOSITS GIVING THE FOLLOWING DETAILS REGAROING YOUR BANK ACCOUNT: (1) DATE ACCOUNT OPENED, (2) TOTAL AMOUNT DEPOSITED FOR PAST YEAR, (3) PRESENT BALANCE.
2. STATEMENT OF EMPLOYER, PREFERABLY ON HIS BUSINESS STATIONERY, SHOWING: (1) DATE AND NATURE OF EMPLOYMENT, (2) SALARY PAID, (3) WHETHER POSITION TEMPORARY OR PERMANENT.
3. IF SELF-EMPLOYED: (1) COPY OF LAST INCOME TAX RETURN FILED OR (2) REPORT OF COMMERCIAL RATING CONCERN.
4. LIST CONTAINING SERIAL NUMBER AND DENOMINATION OF BONDS AND NAME OF PURCHASER.

Dnia 29 lipca, 1948 roku

Mr. Jan Maziarz
617 W. 21st St.
Lorain, Ohio

Szanowny Panie:

Bardzo mi przykro że Pana, a właściwie to żonę Pana, spotkało tak wielkie nieszczęście iż została aresztowana. Obecnie nie wiedzieć jak sprawa jej się przedstawia, jednak musimy coś robić ażeby ją z więzienia zwolniono.

Upraszam więc Pana o przysłanie mi sumy $25.00 a ja będę starał się coś w tej sprawie zrobić przez swoich adwokatów przy tamtejszym sądzie. Proszę to uczynić jak najprędzej gdyż sprawa ta nie cierpi zwłoki. Nadmieniam jednak Panu że uczynię wszystko co będzie w mojej mocy, ale nic Panu nie gwarantuję, a to z powodu że nie wiem jak cała sprawa się przedstawia.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

Dnia 26/VII 48.

Do

Notariusza Publicznego i Agenta Okrętowego!

Szanowny panie Furtek, Udaję się do pana ze sprawą prywatnią, chciałem się dowiedzieć czy pan chciał by się zainteresować moją sprawą. Ile by pan mug pomuk w tej sprawie, jest sprawa taka że moja żona której pani papiery wyrabia jest uwięziona w Niska. Jest oskarżona obrońi krótkiej czyli pistolet, ona dostała upomnienie do bezpieczeństwa aby się zgłosiła, i ona się zgłosiła i oddała tę broń którą ja jeszcz pozostawił w domu, A ja miałem tę broń za czasu okupacji Niemiecki bo należałem do Armii pod ziemnej, i byłem aresztowany przez S.S niemieckie i zabrany i wywieziony do obozu koncentracyjnego i po tych latach w wróciłem do domu i tej broni nieoddałem bo ona była dlamnie pamiątką za czasów okupacji, A jak wyjeżdżałem do Ameryki to miałem oddać ale niemogłem jej znaleźć, A teraz jak ~~ona~~ ja wyjechał to żona zawiadomiła i oddała dobrowolnie, i została aresztowana do więzienia, ona siedzi we więzieniu a dziecko ma dopiero trzy miesięcy

I jest wobcych ludzi, I czy mają jun od 13go lipca, Oile pan może tę sprawę poruszać przez polskiego Polskiego Konsulata czy jak kolwiek, Niech pan się postara aby ją wypuścili o zwrócić mię do domu do dziecka, do rozprawy, jakie będą koszta to ja pamiętam, ale oile pan pomóc lub ~~zainteresuje~~ zainteresuje się tą sprawą niech pan mi odpisze zaraz czy jest coś możliwie czy nie, oile pan będzie robił starania to niech robi zaraz aby się długo nie odwlekało. Czekam na prędki odpis.

To jest adres mojej żony

(Zofia Marian № 315)

Żarnowiec koło Nisku

n/Sanem Woj Rzeszów

Pozdrowienia dla Pana

Marian Jan

6/7-W-21 St.

Lozann, Ohio. P. S.

Form 2865

C 5

Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
(A remplir par le bureau d'origine)

Registered article (LETTER) (1) (2)
Envoi recommandé

Parcel insured for $ (2)
Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of CHICOPEE, MASS.
déposé au bureau de poste d

on June 12, 1948, under No. 747
le 19 *sous le No.*

Mailed by Mr Felix Futch
expédié par M

and addressed to Mrs. Sofia Majcay
et adressé à M

at Zarzecze Poland
à

[1] Indicate in the parenthesis the nature of the article (letter, print, etc.).
Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.).

[2] Strike out the indications not applicable.
Biffer les indications inutiles.

John Majcay

Return Receipt
Avis de réception

Postmark of the office returning the receipt
Timbre du bureau renvoyant l'avis

ZARZECZE K. W. S. -3 7 1810

(To be filled in by the sender, who will indicate below his complete address)
(A remplir par l'expéditeur qui mentionnera ci-dessous son adresse complète)

M FELIX FUTCH
M

226 E (Street and number)
(Rue et numéro)

at CHICOPEE, MASS.
à

(Place of destination, in large characters)
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d' Amérique

POSTAL SERVICE
Service des postes

5—11654

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on _____, 19____
le *19*

SIGNATURE[1]

Postmark of the office of destination *Timbre du bureau destinataire*	**of the addressee:** *du destinataire:*	**of the agent of the office of destination** *de l'agent du bureau destinataire*
	_____	_____
	_____	_____

[1] **This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.**
Cet avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 5—11654

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935)

Receipt for Registered Article No. 747

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 20 *cents* *Class postage* 4

Declared value NV Surcharge paid, $

Return Receipt fee 04 Spl. Del'y fee

Delivery restricted to addressee:

in person, or order *Fee paid*

Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per OM

(POSTMARK OF)

CHICOPEE JUN 12 194 MASS.

(MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5 up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the epecific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must he filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 05—6852

Mrs. Zofia Maziarz
No. 315 Zarzecze koło Niska
nad Sanem, powiat Nisko
woj. Rzeszów, Poland

11 czerwca, 1948 roku

p.Frank Nadzieja, brata Pani, z Meriden, Conn.

/
i Jej syna

we Warszawie

Dwie
Dwie

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Dwie
Dwie kopje Poświadczenie z banku.

p.p.

Nadzieja

, Pani i Jej synowi.

Mrs. Zofia Maziarz
No. 315 Zarzecze koło Niska
nad Sanem, powiat Nisko
Woj. Rzeszów, Poland

11 czerwca, 1948 roku

p. John Maziarz, męża Pani, z Lorain, Ohio

/
i jej synowi

we Warszawie,

Dwie

Dwie

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Dwie kopje Poświadczenie z banku.

męża

Pani

, dla Pani i Jej synowi.

Affidavit of Support

UNITED STATES OF AMERICA

State of Connecticut } S. S.
County of New Haven

Prepaid Ticket No.....

I, Frank Nadz (Name) residing at 112 So. Colony St., (Street Address)
Meriden, (City) Connecticut (State) being duly sworn depose and say:

1. (a) That I was born a citizen of the United States on: .....(Date) In the City of..... County of..... State of.....

(b) That I was naturalized a citizen of the United States on: Date... Sept. 29, 1944 In the Ahwaz (U.S. Army) unknown (City) (County) Iran (State) number of my certicate being OM-2023 issued by U.S. Army (Court)

(c) That I declared my intention of becoming a citizen of the United States on: Date..... In the ..... (City) (County) ..... (State) number of my certicate being..... issued by..... (Court)

2. That I am 37 years of age and have resided in the United States since 1930

3. That the undermentioned alien(s) desire(s) to come to the United States because they wish to join their husband, and father, respectively, in this country.
(State reasons fully)

4. That the financial status of the alien(s) is small; applicants are not dependent upon me for support, at present time.
(State whether or not the applicant is dependent on you for support)

5. That my regular occupation is Buffer - The Napier Co., Meriden, Conn. (Name and address of firm)
My average weekly earnings amount to $ 83.00

6. My other assets are as follows:
(a) Bank account $ 1948.18 (b) Insurance: Total cash surrender value of policy(ies) $ 245.75
(c) Real Estate $ none
Yearly income from rentals of Real Estate $ none and that the encumbrance on said property, if any, amounts to $ none
(d) Stocks and bonds $ 4150/U.S.Sav.Bonds, mat.value; Household Furniture $3000/

7. That my present dependents consist of none (Names and ages)

8. That it is my intention and desire to have my relatives whose names appear below, at present residing at:
No. 315 Zarzecze koło Niska nad Wisłoką, Powiat Nisko, Woj. Rzeszów, Poland
(Give complete address)
come and remain with me in the United States until such time as they may become self-supporting.

Name of Alien(s)	Sex	Date of Birth	Country of Birth	Occupation	Relationship to Deponent
Zofia Maziarz	female	Mar. 4, 1923	Poland	Farm work	Sister
Jerzy Maziarz	male	Feb. 22, 1948	"	None (Infant)	Nephew

REMARKS: My brother-in-law has not seen his son since he was born, and for the reason would like him here, as well as, his wife.

That I am willing and able to receive, maintain. support and be responsible for the alien(s) mentioned above while they remain in the United States, and hereby assume such obligations, guaranteeing that none of them will at any time become a burden on the United States or on any State, County, City, Village or Municipality of the United States; and that any who are under sixteen years of age will be sent to day school at least until they are sixteen years old and will not be put to work unsuited to their years.

That the above mentioned relatives are in good health and physical condition and are mentally sound, to the best of my knowledge and belief.

That I am and always have been a law-abiding resident and have not at any time been threatened with or arrested for any crime or misdemeanor, that I do not belong to nor am I in any way connected with any group or organization whose principles are contrary to organized government, nor do the above mentioned relatives, to the best of my knowledge and belief, belong to any such organization, nor have they ever been convicted of any crime involving moral turpitude.

Deponent Further States, That this affidavit is made by him for the purpose of inducing the American Consul to issue visas to the above mentioned relatives and the Immigration Authorities to admit said relatives into the United States.

I the undersigned, ... of the deponent, will maintain and support the above-mentioned aliens jointly with my .....

/ Frank Nadzieja
(Signature of Deponent)

Subscribed and sworn to before me a Notary Public, in and for said County, 48.
this 8th day of June, A.D. 19...

Notary Public

My Commission expires Dec. 8, 1950.

2

THE HOME NATIONAL BANK AND TRUST COMPANY

OF MERIDEN

MERIDEN, CONNECTICUT

May 11, 1948

TO WHOM IT MAY CONCERN:

We hereby certify that there is on deposit in this bank under savings a/c No. 16515 n/o Frank Nadzieja, the sum of $1,948.18 as of this date.

This account was opened on April 15, 1932 with an initial deposit of $9.00. We submit below a transcript of the account from May 1, 1947, up to the present time:

			Balance	$ 1,907.22
May 1, 1947	Interest	$ 7.78		1,915.00
June 6, 1947	Withdrawal	600.00		1,315.00
Nov. 1, 1947	Interest	6.57		1,321.57
Nov. 25, 1947	Deposit	420.00		1,741.57
May 1, 1948	Interest	6.61		1,748.18
May 11, 1948	Deposit	200.00		1,948.18

Very truly yours,

H W Dunham

HWP:mvn

Cashier

State of Connecticut)
) ss Meriden May 11, 1948
County of New Haven)

Subscribed and sworn to before me this eleventh day of May, 1948.

Otis L. Lundell

Notary Public

THE NAPIER CO.

ESTABLISHED 1875

EXECUTIVE OFFICES AND WORKS, MERIDEN, CONN.

May 6, 1943

Mr. Frank Kadaleja
112 So. Colony St.
Meriden, Conn.

Dear Mr. Kadaleja:

The following is the information you requested for the American Consul:

(a)	How long employed	Since 9/12/32
(b)	In what capacity now employed	Buffer
(c)	Average weekly earnings	$33.00
(d)	Whether position is temporary, or permanent	Permanent

Very truly yours,

THE NAPIER CO.

D. M. Brown

D. M. Brown
Treasurer

DMB:MD

Subscribed and sworn to before me this 6th day of May 1943

M. F. Mooney
Notary Public

STATE OF CONNECTICUT

County of New Haven

City of Meriden
June 1, 1948

I the undersigned Frank Nadzieja, residing at 112 So. Colony St., Meriden, Connecticut hereby certify that I am owner of the following-numbered United States Savings Bonds:

G5206008E	$100/
G5408089E	$100/
G5608000E	$100/
[illegible]256118E	$300/
L1513128532	50/
G1144040148E	$100/
G1144240631	$100/
G1144240537	$100/
G1144240562	$100/
[illegible]358703[illegible]	$200/
[illegible]358729[illegible]	$200/
[illegible]358[illegible]	$200/
D1069304[illegible]	$500/
[illegible]1063239[illegible]	$500/
W131168151	$1000/
[illegible]8787	$200/

The maturity of the above-numbered bonds is $4150/

/ Frank Nadzieja

Subscribed and sworn to before me, a Notary Public, this 4th day of June, 1948.

Felix Furtek
Notary Public.

My comm. exp. [illegible]

Dnia 3 czerwca, 1948 roku

Mr. Frank Nadzieja
112 So. Colony Street
Meriden, Connecticut

Szanowny Panie Nadzieja:

Przygotowałem wszystkie dokumenta na sprowadzenie siostry Pana, i Jej syna, i załączam do podpisu jak następuje:

Na 1, 2, i 3 stronnicy, na dole po prawej stronie, zaraz za kulką zrobioną ołówkiem proszę się podpisać Frank Nadzieja, atramentem.

Na 4, 5, 6, 7, i 8 stronnicy, w połowie, również zaraz za kulką zrobioną ołówkiem, proszę się taksamo podpisać Frank Nadzieja, atramentem.

Na 9, 10, i 11 stronnicy, na dole po prawej stronie, zaraz za kulką zrobioną ołówkiem, proszę się również podpisać Frank Nadzieja, atramentem.

Po podpisaniu wszystkich kopji, proszę mnie zwrócić w załączonej kopercie.

Zwracam Panu spis bondów jakie Pan posiada gdyż mnie nie jest potrzebne, a Panu się przyda gdyby bondy się zgubiły, lub spaliły. W połowie liście bondów, są trzy bondy które zatrzymają się z literą "R". Proszę mi napisać ile każda z tych trzech bondów są wartne, gdyż ja nie mam tego.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

Je londry kaszdo ma wartosci
dwiescie dolarow
Ja ostatnia kruj numer jest
6688 787. Ma wartosci
trzysta dolarow

Frank Madzija

NOTE: JOHN MAZIARZ CASE

Mr. Frank Nadzieja
112 So. Colony St.
Meriden, Conn.

29 kwietnia, 1948 roku

---

xxxx

(John Maziarz Case)
Mr. Frank Nadzieja, 112 So. Colony St., Meriden, Conn.

INFORMACJE POTRZEBNE DO WYPEŁNIENIA DOKUMENTÓW
(INFORMATION NECESSARY IN PREPARATION OF DOCUMENTS)

NA SPROWADZENIE LUDZI DO AMERYKI
(FOR IMMIGRATION OF PEOPLE INTO THE U.S.A.)

Frank Nadzieja

1. Imię, nazwisko, i adres osoby która ma zamiar sprowadzić kogoś do Ameryki 112 So. Colony st
(Name and address of person desiring to bring someone into the U.S,A.:
+ John Maziarz, 617-W-21st Lorain Ohio Meriden Conn.

2. Czy jest obywatelem; podać odpowiedź na zapytanie (a) lub (b):
(If citizen of the U.S., please answer (a) or (b);

(a) Urodziłem się dnia: 4 October gdzie: w Zarzecze powiat Nisko
(Date of birth): (City, State):

(b) Wybrałem papiery obywatelskie dnia: 29 Sept. 1944. Numer: OM-2023.
(Date of naturalization): (Number)

gdzie: at, AHWAZ. IRAN. w jakim sądzie: American U.S. Army.
(Obtained in city, state): (Issued by what court):

3. Mam lat: 37. przybyłem do Ameryki w roku: 1930.
(My age) (Year arrived in America):

4. Dla jakich powodów chcę sprowadzić emigranta: Przy bycie do Męża
(Reasons for bringing immigrant to U.S.A.):

5. Moje zatrudnienie jest; Silver Buffer Pracuję dla kompanji; Napier Comp.
(My occupation is): (Name of firm):

w jakim mieście: Meriden Conn zarabiam tygodniowo: $ 70.00.
(Address of firm): (Average weekly earnings): $

6. Mam w banku: $ 1900 Mam bondów za: $ 2.600
(Bank account): $ (U.S. Savings Bonds): $

Mam dom wartości: $ — Dług jest na nim: $ —
(Real Estate): $ (Mortgage on real estate): $

Mam rentu z domu rocznie (dodać swój rent również): $ —
(Yearly rent from real estate; add your rent also): $

7. Mam farmę; akrów: — Wartości: $ —
(Own a farm: acres): (Value): $

8. Mam interes (business); jaki? — Wartości $ —
(In business; what kind?) (Value): $

9 Ja mam żonę; podać imię: — Lat —
(I have a wife; give name): (Age)

10. Imiona i lata dzieci moich poniżej 16 lat: —
(Names and ages of my children under 16 years):

11. Imię i nazwisko emigranta lub emigrantów: Zofia Maziarz, + Jerzy Maziarz
(Name of immigrant or immigrants):

Adres: No 315, Zarzecze koło Nisko nad Sanem pow. Nisko woj Rzeszów
(Address):

Jego dzień urodzenia i gdzie w przybliżeniu: 4 Marca we 1923. 22 lutego 1948 r.
(Date of birth, and place of birth—about):

Jaki jego fach, czyli co umie robić: Rolnistwo
(Immigrant's occupation):

12. Jakie jest pokrewieństwo z osobą która go sprowadza: Mąż + Brat
(Relationship between immigrant and yourself):

Podpis: Frank Nadzieja
(Signature):

Adres: 112. So Colony Meriden Conn
(Address):

45 50 1 5 22

Dodatkowe informacje można podać na drugiej stronie.
(Use other side for additional information).

FELIX FURTEK, Notariusz i Agent Okrętowy
(Notary Public and Steamship Ticket Agent)
226 EXCHANGE ST., CHICOPEE, MASS.

Wstąpiłem do Armii w r. 1942 – 10 Lutego –
Zwolniony ostatecznie 10 Oct. 1945.

Lorain Ohio
april 26-1948

Dear Sir:

I came from Poland aug. 12-1947- on the ship M. S. Batory

If in case you need any more information please let me know.

Enclosed find $45.00 the final payment on the deal

Yours Truly

John Maziarz
617 - W 21 st.
Lorain Ohio

FIRST FEDERAL
Savings and Loan Association
of Lorain

LORAIN, OHIO

April 23, 1948

To whom it may concern:

This is to certify that John Mariarz, who now resides at 617 West 21st Street, Lorain, Ohio, has opened a savings share account with this institution on December 19, 1947 with an initial deposit of $30.00. That additions to this account have been made very regularly and the balance on this account as of this date is $500.00.

Very truly yours,

Eleanor L. Kryc

Eleanor L. Kryc,
Asst-Secretary

FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION — SAFETY OF YOUR INVESTMENT — INSURED UP TO $5000

...ISTERED AND SUPERVISED BY THE UNITED STATES GOVERNMENT

FEDERAL HOME LOAN BANK SYSTEM — MEMBER

NATIONAL TUBE COMPANY
SUBSIDIARY OF UNITED STATES STEEL CORPORATION

LORAIN WORKS

COR. EAST 28TH ST. AND PEARL AVE.

ROBERT URQUHART
GENERAL SUPERINTENDENT

L. F. SATTELE
ASS'T. GENERAL SUPERINTENDENT

LORAIN, OHIO

April 16, 1948

Mr. John S. Maziarz
617 W. 21st Street
Lorain, Ohio

Dear Sir:

This is to certify that you have been in our employ since September 17, 1947.

You are presently employed as a Coverman in No. 2 Blooming Mill.

Your average daily earnings are approximately $9.04.

Yours very truly,

Gray D. Hobby

Manager, Industrial Relations

Signed and sealed in my presence this sixteenth day of April, 1948.

Paul B. Ellis

PAUL B. ELLIS, Notary Public
My commission expires 4-5-50

NATIONAL TUBE COMPANY

A SUBSIDIARY OF UNITED STATES STEEL CORPORATION

LORAIN WORKS

CORR. ADDRESS: N.W.T. ANN ST. AND TWIN AV.

LORAIN OHIO

April 15, 1941

25 go Maja 1948.

Mrs. Zofia Maziarz
No 315 Zarzecze koło Niska nad Sanem
Powiat Nisko,Woj. Rzeszów, Poland

Szanowna Pani Maziarz:

Załączam list od Konsula Polskiego w New Yorku który poświadcza że legalizował prożbę o paszport dla Pani i syna Jerzego i wysłał do Ministerstwa Spraw Zagranicznych we Warszawie na dniu 19 go maja 1948 roku za numerem 2735/769/48.

Pani pwinna zachować dobrze ten list i gdyby Pani nie miała za dwa miesiące lub dłużej żadnego listu od Ministerstwa Spraw Zagranicznych z Warszawy, to niech Pani tam napisze list zwyczajny co stało się z aplikacją na paszport z Ameryki noszącą numer 2735/769/48.

Proszę o tem zawiadomić p.p.Maziarza że Pani dostała od nas, list od Konsula i nasz list.

Z szacunkiem,

FF:sf

Notariusz Publiczny

25 go maja 1948.

Mr. John Maziarz
617 W. 21st St
Lorain, Ohio

Szanowny Panie Maziarz:

Załączam list od Polskiego Konzula z New Yorku który legalizował aplikację na Polski Paszport jaką Pan podpisał pare dni temu dla żony, Zofii i syna Jerzego Maziarz, i którą na dniu 19 maja b.r. wysłał do Ministerstwa Spraw Zagranicznych we Warszawie p. nr. 2735/769/48.

Dzisiaj otrzymałem poświadczenie z fabryki, banku, i.t.d. od pana Nadzieja.

Na razie nie ma nic robić jak tylko ozekać dalej.

Z szacunkiem,

FF:sf

Notariusz Publiczny

Dnia 17 maja, 1948 roku

Consulate General of Republic of Poland
149-151 East 67th Street
New York, N. Y.

Szanowni Panowie:

Załączam Dwie (2) kopje "Deklaracji w Sprawie Sprowadzenia Krewnych" podpisane przez Jana Maziarz, dla jego żony, Zofii, i syna, Jerzy.

Również załączam przekaz bankowy na sumę Osiem Dolary, Pięćdziesiąt Centy ($8.50) jako należytość za legalizacji tych papierów.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:j

Dnia 17 maja, 1948 roku

Mr. John Mazierz
617 W. 21st St.
Lorain, Ohio

Szanowny Panie Maziarz:

Dzisiaj otrzymałem "Affidavit of Support" podpisany przez Pana.

Do dziś dnia Pan Franciszek Nadzieja nie nadesłał mi poświadczenie z fabryki, banku, i t.d., chociaż mu pisałem na dniu 29-go kwietnia b.r. o przysłanie mi tych.

Ażeby sprawa się nie odwlekała, prosiłbym Pana ażeby napisał do p. Nadzieji o przysłania mnie tych dokumentów, lub o postarania się o kogoś kto by Panu dopomógł sprowadzić rodzinę do Ameryki.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

Lorain Ohio
13/4 48

Do
Notariusza Publicznego!
Biuro informacji.
Prosę pana ja chciałem się poin-
formować czy pan zawiadomił
Nadiejs Frąka, o poświadczenia
z fabryki, banku, które ma
wypełnić, czy też nie, oile
nie to niech pan prze pośredni
go zawiadomi. Bo pan mi pisze
że czeka na poświadczenia, ale ja
niewiem czy on jest zawiadomony.

Z szacunkiem,
Joctan Marian
Lorain Ohio
617-W. 21 St.

John Mazan
617 W. 21st St.
Lorain, Ohio

Dnia 10 maja, 1948 roku

Mr. John Maziarz
617 W. 21st St.
Lorain, Ohio

Szanowny Panie Maziarz:

Przygotowałem pare dokumentów potrzebne przy sprowadzaniu żony Pana, i syna Pana do Ameryki, i załączam jak następuje:

Dwie kopje "Deklaracji w Sprawie Sprowadzenia Krewnych" podpisać proszę na 2 i 4 stronnicy, na dole po prawej stronie, zaraz za kulką zrobioną ołówkiem; tak: Maziarz, Jan

Trzy kopje "Affidavit of Support" które proszę podpisać na dole po prawej stronie, zaraz za kulką zrobioną ołówkiem, tak: John Maziarz.

Wszystkie te dokumenta muszą być podpisane przez Pana, zaprzysiężone przed Notariuszem Publicznym, i pieczęć przybita Notariusza Publicznego, i potem mnie zwrócone.

Jak Pan Nadzieja nadeśle mnie poświadczenia z fabryki, banku, i t. d., przyśle Panu resztę dokumentów do podpisu, razem z instrukcjami.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

Sprzedaż i Kupno Majątków Na Terenie Całej Polski

Wypełnianie Dokumentów Notarialnych i Emigracyjnych

FELIX FURTEK

Notariusz Publiczny i Agent Okrętowy

226 EXCHANGE STREET

CHICOPEE, MASS.

Karty na Wszystkie Linje Okrętowe i Aeroplanowe

Wysyłka Pieniędzy i Paczek do Polski Pod Gwarancją

Dnia 29 kwietnia, 1948 roku

Mr. John Maziarz
617 W. 21st St.
Lorain, Ohio

Szanowny Panie Maziarz:

Sumę Czterdzieści-pięć ($45.00) Dolary otrzymałem za co Panu dziękuję, jak również załączam moje pokwitowanie na tę sumę.

Przygotowałem wszystkie dokumenta jakie są potrzebne do sprowadzenia żony i syna Pana, ale jeszcze mnie brakuje następujące informacje, na które proszę odpowiedzieć jak najprędzej i odesłać mi:

1. Imię i nazwisko ojca Pana: Michał Maziarz. Imię i nazwisko panieńskie matki Pana: Jadwiga Kota

2. Nazwisko Panieńskie żony Pana: Zofia. Nadrieja

3. Którego dnia, miesiąca, i roku Pan wyjechał do Polski? 1922.

4. Czy Pan służył we wojsku, i w jakim? nie

5. Czy Pan należy do jakiejś organizacji lub klubu w Ameryce? — Jaka? nie

6. Czy wioska lub miasto gdzie żona i syn mieszkają, nazywa się ~~Jarzeno~~? ZARZECZE. Jak nie, to jak nazywa się? ZARZECZE. koło Niska. n/Sanem woj. RZESZÓW.

7. Numer paszport jaki Pan miał, lub "Order", jak jechał do Ameryki, w 1947: Numer. Orderu 18.

8. Kiedy Pan ślub brał ze żoną? 1946r. dnia 15 września Gdzie? w kościele

W której wiosce, lub mieście? ZARZECZE. koło. Niska n/Sanem. woj. RZESZÓW. w. Polsce

9. Czy Pan i żona byliście żonaci przed tem? nie

Dzisiaj również przygotowałem dokument jaki p. Franciszek Nadzieja podpisze, tylko czekam aż on mnie przyśle poświadczenie jak Pan mnie przysłał. Również chcę dodać że napisałem w "Affidavit of Support" że Pan ma meble na $500, który nic nie zaszkodzi Pana sprawie, tylko jeszcze pomoże.

Jak tylko Pan nadeśle mnie powyższe informacje, zaraz Panu wyśle wszystkie dokumenta do podpisu, i sprawę dokończę.

Z szacunkiem,

Felix Furtek

Notariusz Publiczny.

FF:j

Dnia 29 kwietnia, 1948 roku

Mr. John Maziarz
617 W. 21st St.
Lorain, Ohio

Szanowny Panie Maziarz:

Sumę Czterdzieści-pięć ($45.00) Dolary otrzymałem za co Panu dziękuję, jak również załączam moje pokwitowanie na tę sumę.

Przygotowałem wszystkie dokumenta jakie są potrzebne do sprowadzenia żony i syna Pana, ale jeszcze mnie brakuje następujące informacje, na które proszę odpowiedzieć jak najprędzej i odesłać mi:

1. Imię i nazwisko ojca Pana: Imię i nazwisko panieńskie matki Pana:

2. Nazwisko Panieńskie żony Pana:

3. Którego dnia, miesiąca, i roku Pan wyjechał do Polski?

4. Czy Pan służył we wojsku, i w jakim?

5. Czy Pan należy do jakiejś organizacji lub klubu w Ameryce? Jaka?

6. Czy wioska lub miasto gdzie żona i syn mieszkają, nazywa się Jarzenc? Jak nie, to jak nazywa się?

7. Numer paszport jaki Pan miał, lub"Order", jak jechał do Ameryki, w 1947:

8. Kiedy Pan ślub brał ze żoną? Gdzie?

W której wiosce,lub mieście?

9. Czy Pan i żona byliście żonaci przed tem?

Dzisiaj również przygotowałem dokument jaki p. Franciszek Nadzieja podpisze, tylko czekam aż on mnie przyśle poświadczenie jak Pan mnie przysłał. Również chcę dodać że napisałem w "Affidavit of Support" że Pan ma meble na $500, który nic nie zaszkodzi Pana sprawie, tylko jeszcze pomoże.

Jak tylko Pan nadeśle mnie powyższe informacje, zaraz Panu wyśle wszystkie dokumenta do podpisu, i sprawę dokończę.

Z szacunkiem,

Notarius z Publiczny.

FF:j

CHICOPEE BANKERS CORP.
FELIX FURTEK AGENCY
226 EXCHANGE ST. TEL. 852
CHICOPEE, MASS.

Chicopee, Mass., April 29, 1948.

Received from John Mazgaiz $ 45 00/xx

Forty-five and no/xx Dollars

ON ACCOUNT OF Immigration Case Balance $

Steamship Tickets & Tax
Money Orders
Packages
Commission
Passport or Visa Fee
Notary Fee
Service Fee
Poland Case
Miscellaneous

THERE IS NO GUARANTEE, EXPRESSED OR IMPLIED, THAT THE PERSON WILL BE PERMITTED TO ENTER THE U.S.A., AND THE AGENCY DOES NOT PROMISE HIS OR HER IMMIGRATION TO U.S.A.

2-133

CHICOPEE BANKERS CORP.
FELIX FURTEK AGENCY

BY

Mr. John Maziarz
617 W. 21st St.
Lorain, Ohio

1 kwietnia, 1948 roku

20.00

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

biała
xxxxxx

xxx
Pięć

biała
xxxxx

xxxxx
Pięciu

biała
xxxxx

xxxxx
Pięciu

30.00 za 2 affida-vity (jeden co Pan podpisze a drugi co p.Nadzieja)
Proszę również przysłać $15./ na aplikacji na paszport który wyrobimy dla żony i dziecka.

P.S. W którym roku Pan przyjechał z Polski?
Proszę przysłać adres do żony i syna.
Jak Pan służył we wojsku, to kiedy wstąpił, i kiedy był zwolniony.
When did you get married? Where? By priest, proxy, or common law?
Is this your and your wife's first marriage?
List of places of residence for past five years (exact st., and no.)
Enclosing an application for Mr. Frank Nadzieja which have him fill out and return if he is to help you in bringing your wife, and son here.

INFORMACJE POTRZEBNE DO WYPEŁNIENIA DOKUMENTÓW
(INFORMATION NECESSARY IN PREPARATION OF DOCUMENTS)

NA SPROWADZENIE LUDZI DO AMERYKI
(FOR IMMIGRATION OF PEOPLE INTO THE U.S.A.:)

1. Imię, nazwisko, i adres osoby która ma zamiar sprowadzić kogoś do Ameryki
(Name and address of person desiring to bring someone into the U.S.A.):
John Mazjarz 617-W 21 st Lorain Ohio

2. Czy jest obywatelem; podać odpowiedź na zapytanie (a) lub (b):
(If citizen of the U.S., please answer (a) or (b):

(a) Urodziłem się dnia: Jan 9 - 1920 (Date of birth): gdzie: Lorain Ohio (City, State):

(b) Wybrałem papiery obywatelskie dnia: (Date of naturalization): Numer: (Number)

gdzie: (Obtained in city, state): w jakim sądzie: (Issued by what court):

3. Mam lat: 28 (My age): przybyłem do Ameryki w roku: (Year arrived in America):

4. Dla jakich powodów chcę sprowadzić emigranta: Wife & Son
(Reasons for bringing immigrant to U.S.A.):

5. Moje zatrudnienie jest: Steel Worker (My occupation is): Pracuje dla kompanji: National Tube Co. (Name of firm):

w jakim mieście: Lorain Ohio (Address of firm): zarabiam tygodniowo: $ 50.00 (Average weekly earnings): $

6. Mam w banku: $ $500.00 (Bank account): $ Mam bondów za: $ none (U.S. Savings Bonds): $

Mam dom wartości: $ none (Real Estate): $ Dług jest na nim: $ none (Mortgage on real estate): $

Mam rentu z domu rocznie (dodać swój rent również): $
(Yearly rent from real estate; add your rent also):

7. Mam farmę; akrów: none (Own a farm: acres): Wartości: $ (Value): $

8. Mam interes (business); jaki? none (In business; what kind?) Wartości: $ (Value)

9. Ja mam żonę; podać imię: Zofia (I have a wife; give name): Lat: 25 (Age):

10. Imiona i lata dzieci poniżej 16 lat: Jerzyk - 2 months old
(Names and ages of children under 16 years):

11. Imię i nazwisko emigranta lub emigrantów: Zofia Mazjarz & Jerzyk Mazjarz
(Name of immigrant or immigrants):

Adres: (Address): Wife Son

Jego dzień urodzenia i gdzie w przybliżeniu: March 4-1923 Poland & Feb. 22-1948 Poland
(Date of birth, and place of birth—about):

Jaki jego fach, czyli co umie robić: Farmer
(Immigrant's occupation):

12. Jakie jest pokrewieństwo z osobą która go sprowadza: Wife & Son
(Relationship between immigrant and yourself):

1000 45 1.4 180 x 9 [+7 0

Podpis: John Mazjarz (Signature):

Adres: 617 - W 21 st Lorain Ohio (Address):

Dodatkowe informacje można podać na drugiej stronie.
(Use other side for additional information).

FELIX FURTEK, Notarjusz i Agent
(Notary Public, and Agent)
226 EXCHANGE ST., CHICOPEE, MASS.

I also have a brother in law which is my wifes brother living in Conn.

In case I still need some witness or a warrant of some kind My brother in law is willing to help all the way through

His address is

Frank Nadzieja
112 - So. Colonny St.
Meriden Conn.

Dnia 6 lutego, 1948 roku

Mr. John Maziarz
617 W. 21st St.
Lorain, Ohio

50/
xx

25/
xx

xx
25/

xx 50/

P.S. Żona Pana nie będzie należeć do kwoty i może tutaj przyjechać jeszcze w tym roku. Tylko niech się Pan pospieszy ażeby Konsul w Warszawie mógł żonę Pana zaregistrować przed 1 lipca, 1948 roku.

617 W. 2nd St.
Lorain O.
Feb, 4, 48

Felix Furtek
226 Exchange St.
Chicopee Mass.

Dear Sir:

I have a wife in Poland whom I wish to get to America. I wonder if you couldn't give me any information on that matter, because I have heard that now it is possible to get people to the U.S. from Poland. I also wish to inform you that I am a citizen of U.S. and that I am employed.

Yours Truly
John Maziarz

John Maziarz
617 W. 21st St.
Larain Ohio

No. 5721T2